

# A-dec® 371L/571L-OP-Lampe an einem Behandlungsstuhl A-dec 200

In diesem Dokument beschriebene Produktmodelle und Produktversionen

Modelle	Versionen	Beschreibung
200	A	Behandlungsstuhl
371L	A	OP-Lampe
571L	A	OP-Lampe



## Vor dem Start



**WARNUNG** Wenn Sie die Stromversorgung vor Beginn dieses Verfahrens nicht abschalten oder trennen, kann dies eine Beschädigung des Produkts und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.



**ACHTUNG** Platinen reagieren empfindlich auf statische Elektrizität. Beim Berühren einer Platine oder beim Herstellen von Verbindungen mit einer Platine sind Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz vor elektrostatischer Entladung (ESD) zu treffen. Platinen dürfen nur durch einen Elektriker oder eine qualifizierte Fachkraft installiert werden.



**WARNUNG** Stromschlaggefahr. Beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf achten, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Prüfen, ob die Abdeckungen fest sitzen, nachdem Sie sie wieder angebracht haben.

1. Schalten Sie das System vor Beginn der Installation aus.

## Installation der OP-Lampe



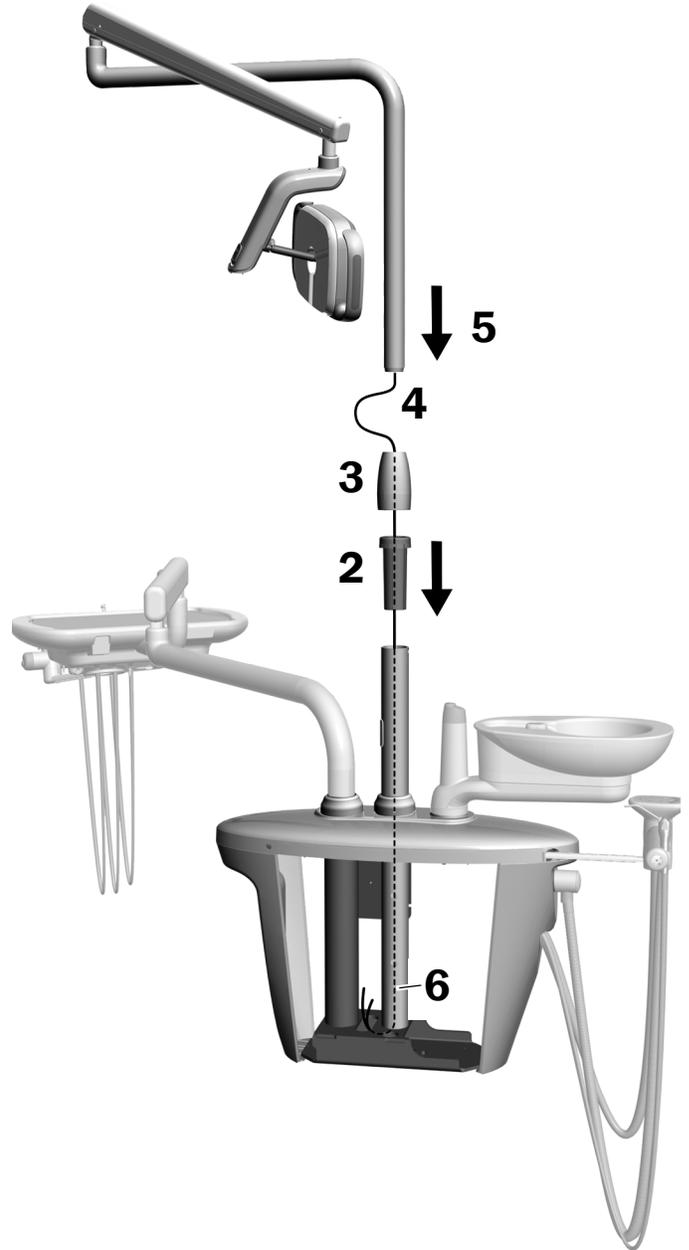
**HINWEIS** Die Anleitungen in diesem Installationshandbuch gelten für die 371L- sowie die 571L-OP-Lampen, sofern nicht anders angegeben.

### Installation der OP-Lampenkomponenten an der Zusatzkonsole

1. Lockern Sie die vier Rändelschrauben, um die Säulengehäuseabdeckung zu entfernen.

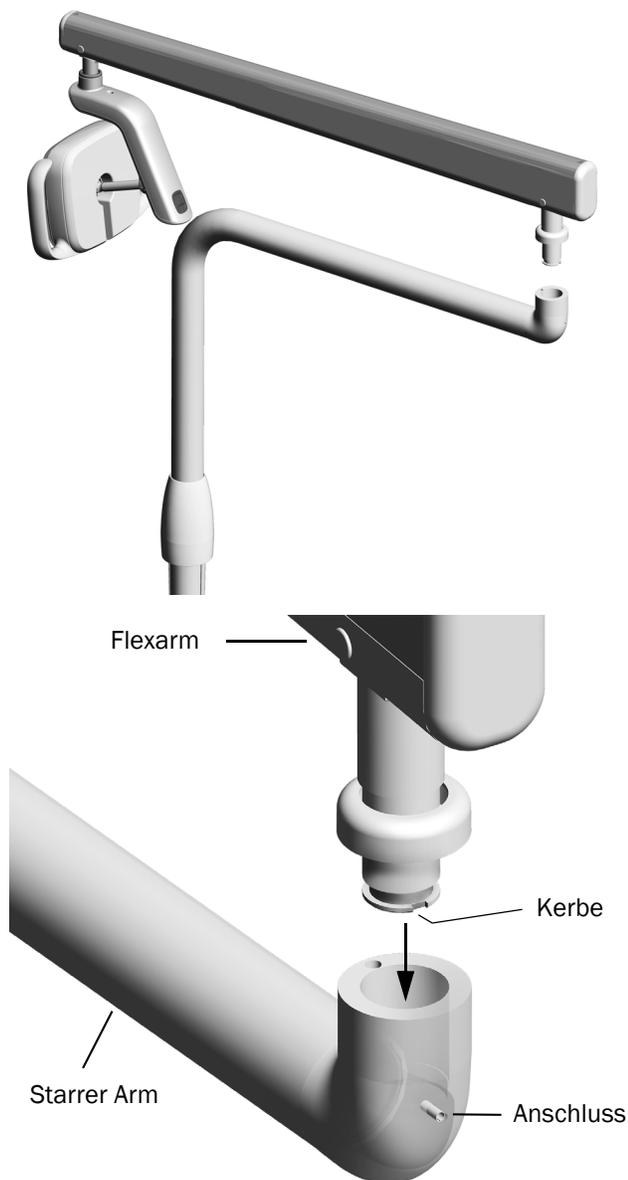


2. Schieben Sie das Lager bis zum Anschlag in die Säule der Zusatzkonsole ein.
3. Bringen Sie die Trimmringabdeckung oben am Lager an.
4. Verlegen Sie die Kabel nach unten in die Säule der Zusatzkonsole.
5. Schieben Sie die Säule der OP-Lampe ein.
6. Verlegen Sie die Kabel aus der Säule in die Zusatzkonsole.

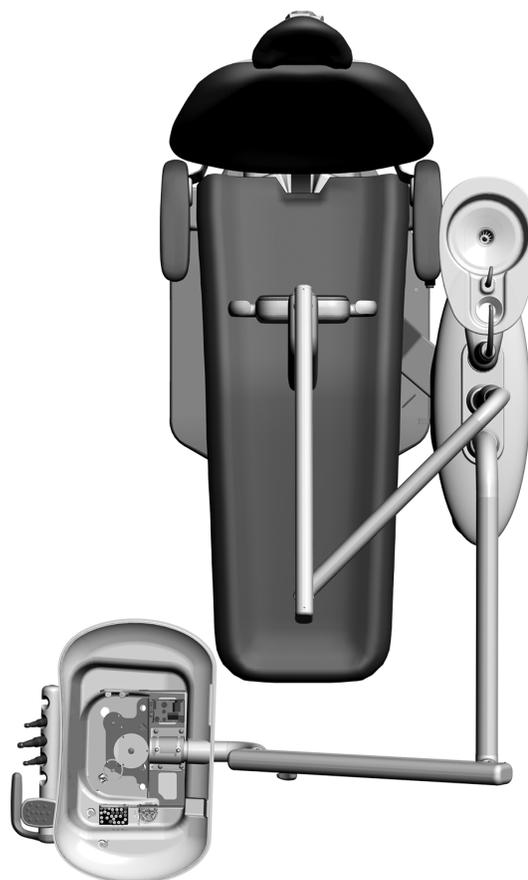


## Installation des Flexarms

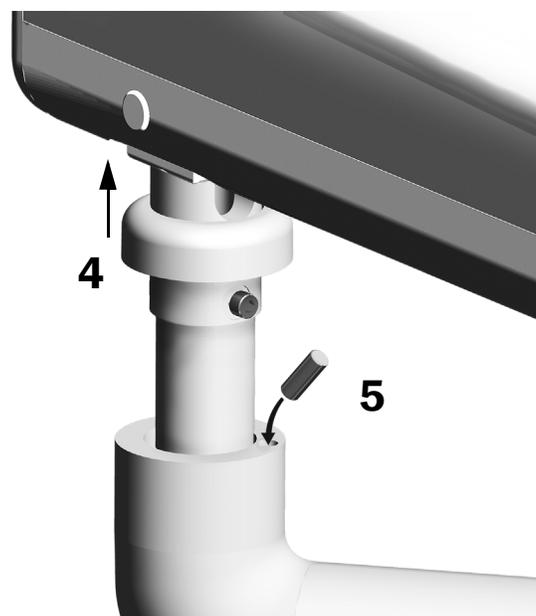
1. Richten Sie den Flexarm über den starren Arm aus. Achten Sie dabei darauf, dass die Nut in der Säule des Flexarms mit dem Stift im starren Arm übereinstimmt.
2. Montieren Sie die Säule des Flexarms am starren Arm.



3. Drehen Sie die OP-Lampe so, dass sie in der Arbeitsstellung steht.



4. Heben Sie den Trimmring an.
5. Setzen Sie den Anschlagstift ein.

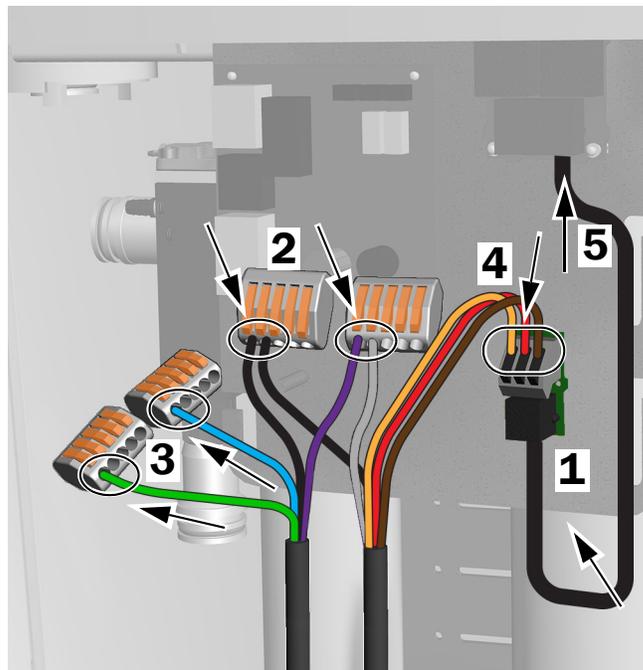


## Anschluss der Strom- und Datenleitungen

Siehe den Abschnitt über die Konfiguration Ihres Systems.

### 371L mit Touchpad-Funktionalität und 571L

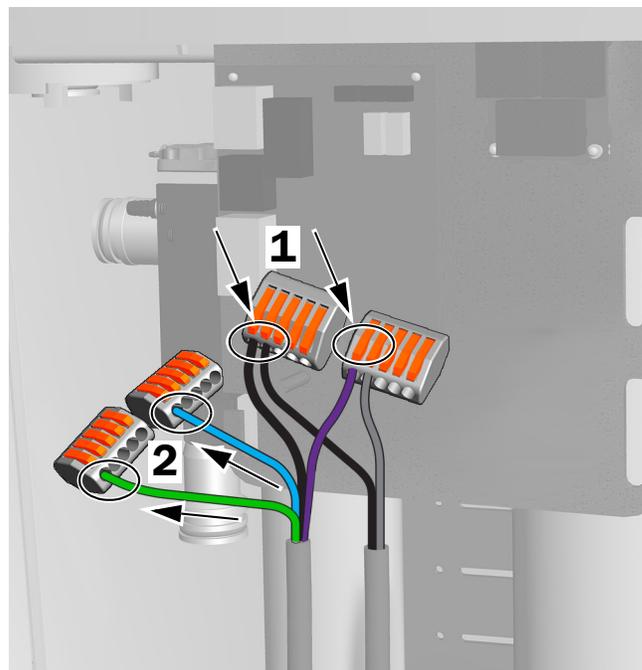
1. Ziehen Sie das Schutzpapier von der Adapterplatine ab. Bringen Sie die Adapterplatine am Rahmen der Zusatzkonsole an.
2. Verbinden Sie das schwarze Kabel des OP-Lampenanschlusses mit dem Steckverbinder mit dem schwarzen Kabel. Verbinden Sie das graue Kabel des OP-Lampenanschlusses mit dem Steckverbinder mit dem violetten Kabel.
3. Führen Sie das blaue und das grüne Kabel in die Steckverbinder ein.
4. Schließen Sie die Kabel entsprechend den Beschriftungen auf der Adapterplatine an: braun an BRN, rot an RED und orange an ORN.
5. Schließen Sie die Datenleitung der Adapterplatine an einen Datenanschluss an.
6. Wickeln Sie das überschüssige Kabel auf, und verstauen Sie es.



Anschlüsse für 371L mit Touchpad-Funktionalität und 571L

### 371L ohne Touchpad-Funktionalität

1. Verbinden Sie das schwarze Kabel des OP-Lampenanschlusses mit dem Steckverbinder mit dem schwarzen Kabel. Verbinden Sie das graue Kabel des OP-Lampenanschlusses mit dem Steckverbinder mit dem violetten Kabel.
2. Führen Sie das blaue und das grüne Kabel in die Steckverbinder ein.
3. Wickeln Sie das überschüssige Kabel auf, und verstauen Sie es.



Anschlüsse für 371L ohne Touchpad-Funktionalität

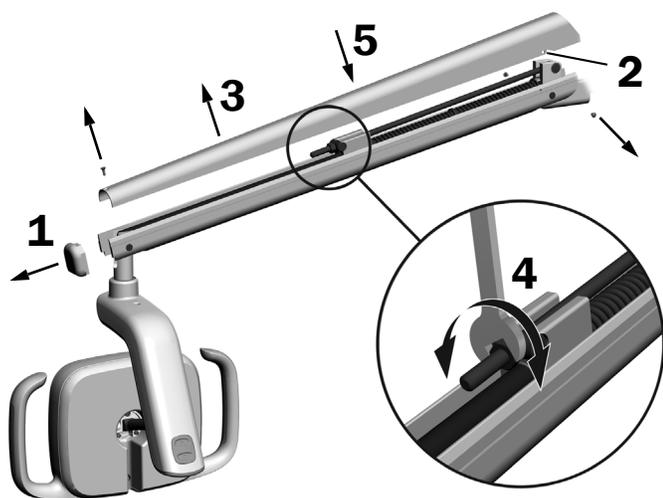
## Vorbereitende Schritte und Einstellung der OP-Lampe

### Einstellung des Flexarm-Gegengewichts für die OP-Lampe

#### Empfohlene Werkzeuge

- Kreuzschlitzschraubendreher
- 5/64-Zoll-Sechskantschlüssel
- 1/2-Zoll-Gabel-Ringschlüssel

1. Entfernen Sie die Endkappe.
2. Entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen die Abdeckung fixiert ist.
3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
4. Stellen Sie die Mutter am Ende der Feder ein.
  - Wenn sich die OP-Lampe nach oben bewegt, drehen Sie die Mutter entgegen dem Uhrzeigersinn.
  - Wenn sich die OP-Lampe nach unten bewegt, drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn.
5. Positionieren Sie die Abdeckung wieder auf dem Flexarm (schrauben Sie sie jedoch noch nicht fest). Kontrollieren Sie, ob die OP-Lampe nun an der gewünschten Position bleibt.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis sich die OP-Lampe nicht mehr von selbst bewegt.



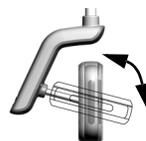
**HINWEIS** Um die Bewegung des Flexarms nach oben und unten zu begrenzen, kann ein als Sonderausstattung erhältliches Anschlagkit (Teilenr. 90.1044.00) installiert werden.

## Anpassung der Drehwiderstandseinstellungen

### Empfohlenes Werkzeug

- 7/64-Zoll-Sechskantschlüssel

### Einstellung des vertikalen Drehwiderstands



Drehen Sie an der Schraube, um den Widerstand einzustellen.  
Durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöhen Sie den Widerstand.

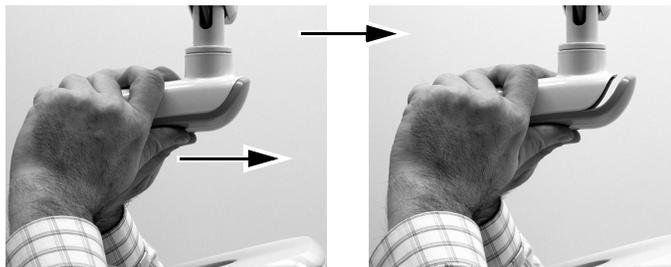


### Nehmen Sie die Antriebsgehäuseabdeckung ab

1. Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Antriebsgehäuseabdeckung fixiert ist.



- Greifen Sie das Antriebsgehäuse und drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung mit dem Daumen vom Antriebsgehäuse weg.



## Einstellung des horizontalen und diagonalen Drehwiderstands

- Drehen Sie zur Einstellung des horizontalen Drehwiderstands den Widerstandsregler.
- Drehen Sie die Einstellschraube, um den diagonalen Drehwiderstand einzustellen. Durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöhen Sie den Widerstand.



## Nivellierung der OP-Lampe

Eine Anleitung zur Nivellierung des Systems und der OP-Lampe finden Sie im *A-dec 200 Installation Guide* (Teilenr. 86.0004.00).

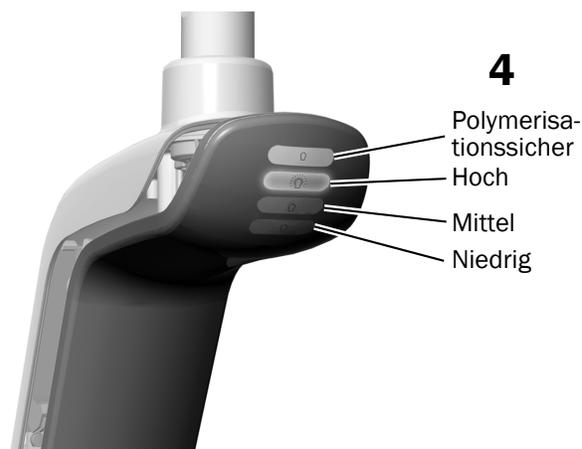
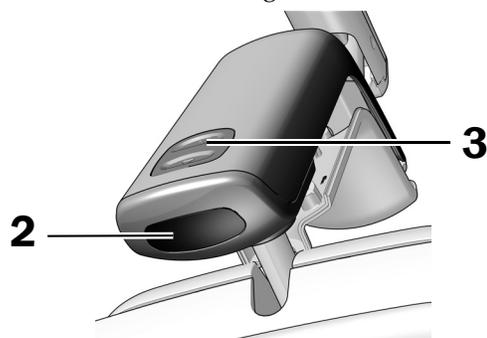
## Testen der OP-Lampe

Siehe den Abschnitt über die Konfiguration Ihres Systems:

<b>A-dec 571L</b> .....	<b>6</b>
<b>A-dec 371L</b> .....	<b>7</b>
<b>Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad</b> .....	<b>7</b>

### A-dec 571L

- Schalten Sie das System ein.
- Bewegen Sie Ihre Hand in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/ Ausschalten, um das Licht einzuschalten.
- Drücken Sie die Tasten, um jeden Modus der OP-Lampe zu testen.
- Prüfen Sie für jeden Modus, ob auf der Antriebsgehäuseabdeckung die richtige OP-Lampe aufleuchtet.
- Wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.

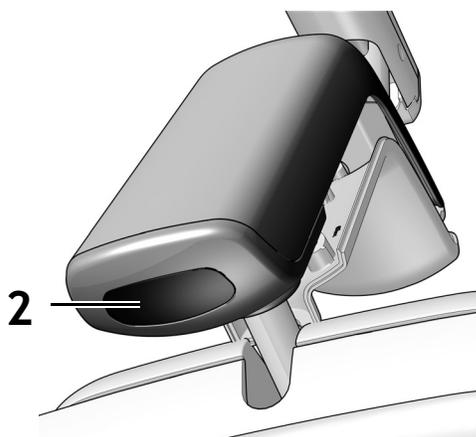


**Nächster Schritt**

Fortfahren mit „Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad“ auf Seite 7.

## A-dec 371L

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Systems ein.
2. Testen der OP-Lampe:
  - **OP-Lampen mit Touch-Bedienfunktion** – Führen Sie einen der folgenden Schritte aus, um zu bestätigen, dass die Lampe zwischen Ein und Aus wechselt:
    - **Berührungsloser Sensor** – Bewegen Sie Ihre Hand in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/ Ausschalten.
    - **Druckknopf** – Drücken Sie den Netzschalter (an der gleichen Stelle wie der unten abgebildete berührungslose Sensor).
  - **OP-Lampen ohne Touch-Bedienfunktion** – Drücken Sie den Netzschalter (an der gleichen Stelle wie der unten abgebildete berührungslose Sensor) und prüfen Sie, ob die Lampe von „hoch“ zu „niedrig“ und „aus“ wechselt.



Berührungsloser Sensor abgebildet

3. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.

## Testen der OP-Lampe mit dem Touchpad



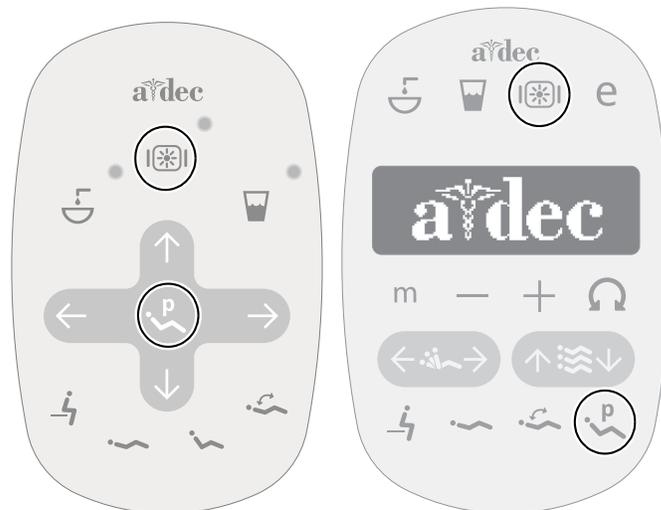
**HINWEIS** Die Zeichen und Symbole auf den Touchpads sind Eigentum von A-dec, Inc.

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Systems ein.
2. Um zu überprüfen, ob das Licht an- und ausgeht und zwischen den Intensitätsmodi umschaltet (371L mit Touchpad-Funktionalität: „Hoch“ und „Füllung/niedrig“; 571L: „hoch“, „mittel“ und „niedrig“ sowie „polymerisationssicher“),  wiederholt drücken und loslassen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die OP-Lampe auszuschalten.



**HINWEIS** Wenn sich die 371L im Modus „Komposit/niedrig“ bzw. die 571L im polymerisationssicheren Modus befindet, blinkt die Anzeigelampe am Touchpad.

3. Um die Funktion „Autom. Ein/ Aus“ zu deaktivieren, halten Sie  und  gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton zeigt an, dass die Funktion „Autom. Ein/ Aus“ deaktiviert ist. Um diese erneut zu aktivieren, wiederholen Sie diesen Schritt. Drei Signaltöne zeigen an, dass die Funktion „Autom. Ein/ Aus“ aktiviert ist.



Standard-Touchpad

Deluxe-Touchpad

## Bringen Sie die Antriebsgehäuseabdeckung an



**WARNUNG** Stromschlaggefahr. Beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf achten, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Prüfen, ob die Abdeckungen fest sitzen, nachdem Sie sie wieder angebracht haben.

1. Platzieren Sie die Antriebsgehäuseabdeckung so, dass das Schlüsselloch um die Säule passt; drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung dann mit der Handfläche in Position.



2. Befestigen Sie die Abdeckung mit zwei Schrauben.



## Aufsichtsbehördliche Angaben und Garantie

Erforderliche aufsichtsbehördliche Informationen und Informationen zur A-dec-Garantie finden Sie im Dokument „Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“ (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



Für einen schnellen Online-Zugriff auf dieses Dokument diesen QR-Code scannen, antippen oder anklicken, der auf [a-dec.com/regulatory-guide](http://a-dec.com/regulatory-guide) verweist.

### A-dec Hauptniederlassung

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 USA  
Tel: 1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanadas  
Tel: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanadas  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

A-dec, Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der allgemeinen und besonderen Gebrauchstauglichkeit.